



ENGLISH CORNER

Lesson 3: John 2:7-11

Opening Activity:

What celebrations do you enjoy in your home country?

What celebrations do you enjoy in America?

Vocabulary: **Fill** (cause a space or container to be full) **Brim** (the edge of a container) **Banquet** (a celebration) **Servants** (helpers) **Reveal** (to show) **Glory** (power and character)

John 2:7-11 ⁷ Jesus said to the servants, “Fill the jars with water”; so they filled them to the brim.⁸ Then he told them, “Now draw some out and take it to the master of the banquet.”

They did so,⁹ and the master of the banquet tasted the water that had been turned into wine. He did not realize where it had come from, though the servants who had drawn the water knew. Then he called the bridegroom aside¹⁰ and said, “Everyone brings out the choice wine first and then the cheaper wine after the guests have had too much to drink; but you have saved the best till now.”

¹¹ What Jesus did here in Cana of Galilee was the first of the signs through which he revealed his glory; and his disciples believed in him.

John 2:7-11 ⁷ Иисус сказал слугам: наполните кувшины водой; и наполнили их до краев. ⁸ И сказал им: теперь начерпните и отнесите распорядителю пира.

Они так и сделали. ⁹ И отведал распорядитель пира воды, превратившейся в вино. Он не понял, откуда она взялась, хотя слуги, черпавшие воду, знали. Тогда он позвал жениха в сторону ¹⁰ и сказал: «Каждый приносит сначала лучшее вино, а затем более дешевое вино, когда гости напьются; но вы сохранили лучшее до сих пор.

¹¹ То, что Иисус сделал здесь, в Кане Галилейской, было первым из знамений, посредством которых Он явил Свою славу; и его ученики уверовали в него.

- 1. What two things did Jesus ask the servants to do?**
О каких двух вещах Иисус попросил слуг сделать?

- 2. How do you think the servants felt when Jesus asked them to do this?**
Как вы думаете, что почувствовали слуги, когда Иисус попросил их сделать это?

- 3. What happened to the water?**
Что случилось с водой?

- 4. What did the miracle reveal?**
Что открыло чудо?

- 5. How did the disciples respond?**
Как отреагировали ученики?

- 6. Jesus' showed that he cared about the problem the family was facing and demonstrated his power. Would anyone like to share about a time that Jesus has shown care for you or your family?**
Иисус показал, что ему небезразлична проблема, с которой столкнулась семья, и продемонстрировал свою силу. Кто-нибудь хочет рассказать о случае, когда Иисус проявил заботу о вас или вашей семье?

- 7. How can we pray for one another this week?**
Как мы можем молиться друг за друга на этой неделе?